

(財)女性のためのアジア平和国民基金

第56回理事会

平成13年11月

朝鮮日報トップ記事

10月16日

米、民主院内総務に炭疽菌手紙

独、総理室でも白色粉末発見

「安正男氏の資金出所の調査を」

「江南の不動産不正蓄財なしには不可能」

日本の過去事謝罪に進展内容なし

教科書歪曲・サンマ紛争も実務ラインに引き継ぎ

韓日首脳会談

15日に韓国を初訪問した小泉純一郎日本総理は、過去の歴史に対する謝罪発言に『進展した内容』を盛り込みず、歴史歪曲教科書と我が国の漁船の、南千島サンマ操業問題などについても実務者に解決を委ねた。

小泉総理はこの日の午前にソウル西大门の独立公園を訪れ、「日本の植民地支配によって韓国国民に多大な損害と苦痛を与えたことに心から反省し、謝罪の心を持って（歴史館を）参観した」と語った。しかし彼は、「韓日関係を見てみれば、このような過去の歴史を勘案してお互いに反省しあいながら、このような苦難の歴史を二度と繰り返さないように協力しあっていかなければならないということを痛感した」と語って論乱を巻き起こした。

彼の発音が知れ渡った後、我が国政府は小泉総理が言及した『お互いに反省』に関して釈明を要求し、日本側は『お互いに協力していこうという意味』と答えたと外交部側は伝えた。外交部がその後で『日本側の記録』という仮し書きをつけて公開した小泉発言録には『お互いに反省』ではなく『お互いに協力』と言ったことになっている。

小泉総理は統いて訪れた青瓦台で持たれた金大中大統領との単独、および拡大首脳会談で、過去事に対する正しい記述のために両国の歴史学者と専門家で構成された『歴史共同研究機構』を設置しようと提起し、金大統領はこれに合意した。（総合面）

／金民培記者／許容範記者

・・・記事②

誠意のない『手ぶら』訪韓 『得よりも損』小泉在留7時間

(まず)過去事問題に対する小泉総理の姿勢は期待以下であった。『韓国国民に多大な損害と苦痛を与えたことに心からの謝罪と反省』という彼の発言は、過去の日本指導者による型どおりの言葉を繰り返したにすぎず、ある意味ではそれよりも後ずさりしたものであった。特に彼が西大门の独立公園で語った過去事発言は単語一つ一つが歴史的であり公式的なものであるはずなのに、即席演説ということで言葉が縫れたのかといえば後で『言い間違い』と釈明することまで繰り広げられた。

政府は『過去事に関する正しい記述』を前提とした両国間の『歴史共同研究機構』設置が成果であると主張しているが、そのような類の共同研究はすでに過去にも言及されているものである。日本側は我が国の政府が歴史教科書歪曲を抗議するや、それに対する代案として歴史教科書の共同著述を提示したりもした。

靖国神社の参拝について、小泉総理は予想通り『あの戦争で犠牲となった日本人に対する哀悼のしるし』と主張した。これは去る8月13日に小泉総理が靖国神社参拝をしたときの発言と大同小異なもので、再発防止問題には言及しなかった。しかし、『全世界の誰でもが参拝可能な方案』に言及、国立墓地建立のような代案を提示したことは肯定的な変化であると受け入れられている。(過去事問題に関する部分のみ抜粋)／許容範記者

(写真説明)

◇西大门刑務所にて

小泉総理が15日ソウル西大门刑務所歴史館を見学し、追慕碑に参拝した後、所感を述べている。写真左側は小泉総理の歴史館訪問を案内した李ジョンギュ西大门区長

・・・記事②

무성의한 '빈 보따리' 訪韓

'得보다 失' 고이즈미 쇄류 7시간

고이즈미 준이치로(小泉純一郎) 일본 총리가 15일 방한, 김대중(金大中) 대통령과 첫 정상회담을 가겠으나 양국간의 깊은 불신을 예우기에는 크게 모자라는 수준이었다. 정부는 이번 고이즈미 총리의 방한과 정상회담을 지난 4월 역사교과서 왜곡문제로 비롯되어 양화일로를 걸어온 양국관계를 정상화시키는 계기로 삼으려 했으나 한반도에 대해 민족합의한 진전된 해법이 나오지 않았다.

우선 과거사 문제에 대한 고이즈미 총리의 모습은 기대아파하였다. '한국인들에게 디대한 손해와 고통을 준 데 대한 사과와 반성'이라는

한다는 점을 강조, 고위외교당국간 협의체를 만들어 논의해 나기기로 했으나 이미 러·일간에 제3차례에 협상이 끝어지고 내년도 입이조간에 대한 협상마저 끝난 상황에서 이번 대안을 마련할 수 있는지 의문이다.

이날 정상회담에서 내년 월드컵 대회를 앞두고 양국이 대리문제에 공동대응키로 하거나 한국인에 대한 일본 임국비자 면제를 적극 추진키로 합의한 것 등은 성과들로 꼽힐 수 있다. 그러나 최근의 갈등국면에 빠진 양국간의 관계가 이같은 몇 가지 현실적 이익들을 주고 받는 것으로 해소될 수 있을 것 같지는 않다.

"과거반성" 판에 박은 말 되풀이 정치분쟁 해법 얼렁뚱땅 넘어가 설익은 관계회복 시도 실망감만

그의 발언은 과거 일본 치도자들의 관에 빠진 말을 되풀이하는 수준에 불과했으며, 어느 면에서는 그보다 후회하는 것이었다. 특히 그가 서대문 독립공원에서 한 과거사 발언은 단아 하나하나가 역사학이고 공식적인 것인데도 죽석 염설로 한으로써 말이 되었기는 하면 나중에 '당실수'라며 해명하는 일까지 벌어졌다.

정부는 "과거사에 대한 일본 기술"을 전제로 한 양국간 '역사공동연구기구' 설치가 성과라고 주장하고 있으나, 그들은 종류의 역사공동연구는 이미 과거에도 언급되었던 것이다. 일본측은 우리 정부가 역사교과서 왜곡을 항의하자 그에 대한 대안으로 역사교과서 공동체를 제시하기도 했었다.

아스쿠니 신사참배에 대해 고이즈미 총리는 예상대로 '그 전쟁에서 화성된 일본인들에 대한 애도의 표시'라고 주장했다. 이는 지난 8월 고이즈미 총리가 아스쿠니 참배 때 한 발언과 대체로 같은 유행어로, 차별방지 문제는 언급되지 않았다. 다만 '전세계의 누구라도 참배가 가능한 방안'을 언급, 국립묘지 건립과 같은 대안을 제시한 것은 긍정적 변화로 받아들여지고 있다.

남구필들도 정치조업 문제의 해법도 명확하지 않았다. 양국은 어차피 올해는 사실상 끝난 정치조업이 새개되려면 내년 8월이 되어야

일부 전문가들은 이같은 설익은 관계회복 시도가 국민들에게 실망만을 안겨줄 것으로서 양국관계의 진전 한 회복을 오히려 더욱 어렵게 할 수 있다고 말한다. 이같은 결과는 정부가 당초 일본에 대해 지나치게 강경한 선형조건을 내세웠다가 조건이 이행된 것이 하나도 없는 가운데 경상회담을 받아들인 과정에서부터 염태웠다는 지적이다.

/許浩翰기자 heo@chosun.com



◇서대문 형무소에서 고이즈미 일본 총리가 15일 서울 서대문형무소 역사관을 둘러보고 추모비에 참배한 뒤 소집을 떠나고 있다. 사진 오른쪽은 고이즈미 총리의 역사관 방문을 안내한 이정규 서대문 구청장. /全泰府기자 gong@chosun.com

記號① → 日 過去史사과 진전내용 없어

교과서 왜곡·정치분쟁도 實務線넘겨

韓·日 정상회담

15일 한국을 처음 방문한 고이즈미 준이치로(小泉純一郎) 일본 총리는 과거 역사에 대한 사과 발언에 '진전된 내용'을 담지 않았으며, 역사교과서와 우리 어선의 남구필에도 정치초입 문제 등에 대해서도 실무선으로 해결을 넘겼다.

▶ 관련기사 3·4·30·31면
고이즈미 총리는 이날 오전 서울 서대문 독립공원을 방문, "일본의 식민지 지배로 인해 한국 국민에게 다대한 손해와 고통을 준 것에 대해 마음으로부터 반성하고 사죄의 마음을 갖고 (역사관을) 참관했다"고 밝혔다. 그는 그러나 "한·일관계를 보면, 이러한 과거의 역사를 감안하고 서로 반성해나가면서 이러한 고난의 역사를 두번 다시 반복하지 않도록 서로 협력해 나가지 않으면 안

된다는 것을 통감하였다"고 말해, 논란을 빚었다.

그의 발언이 알려진 후 우리 정부는 고이즈미 총리가 언급한 '서로의 반성'에 대해 해명을 요구했고, 일본측은 '서로 협력해 나가자는 의미'라고 해명해왔다고, 외교부측은 밝혔다. 외교부가 이후 '일본측 가족'이란 단서를 놓여 공개한 고이즈미 발언쪽에는 '서로 반성'이 아니라 '서로 협력'이라고 말한 것으로 돼 있다.

고이즈미 총리는 이어 청와대에서 가진 김대중(金大中) 대통령과의 단독 및 확대정상회담에서 과거사에 대한 올바른 기술을 위해 양국의 역사학자와 전문가로 구성된 '역사공동연구기구'를 설치하자고 제의했고, 김 대통령이 이를 찬의했다. /全泰府기자 gong@chosun.com

柳条湖から眞珠湾

▲ 11

前回からの「万葉集」などについて、「おともお詫びか」といふ人がいる。組閣事務のなかで、「公約」の構造改革に賛成が見えない声があつて、不況が深刻化し、八月十五日の靖国参拜も「慄魄の意にたえない」周囲で日経新聞を読むをえないなった。

それく離れて湧いた同時多発テロで世界中が騒ぎ、米軍の報復攻撃が始まったその十日後、首相は中国を訪問した。日帰りの予定ではあったが、日程は一部カットされ、江沢主席、朱鎔基首相との会談、北京郊外盧溝橋にある中国人民抗日戦争記念館の訪問だけに留められた。

双方とも上の計画であつたが、「侵略の犠牲者」を認めたが、「来年の建国参拜」を懸念する小泉首相はつづいて、「おともお詫びか」といふ人がいる。組閣事務のなかで、「公約」の構造改革に賛成が見えない声があつて、不況が深刻化し、八月十五日の靖国参拜も「慄魄の意にたえない」周囲で日経新聞を読むをえないなった。

保修復に道筋」といった各紙の見出しを見ても、中国に向かってすこし日本中国交回復（一九七二年）から三十年、當時、大蔵省が対中国賠償の金額を計算して、私は、五〇〇億、ぐらいの

この日本首脳会談をめぐる内情は、諷諭やあらあら決手に請求を覚悟してこたが、周恩来

が賠償放棄を声明したと知り、田中間の固まつた構造を報が、小栗首相の訪中受け入れにあたり、中國側は「盧溝橋事件は高いものはない」という格言を想起したものである。

しかし、九月の「北京青年報」が、九月一日の「北京青年報」が、小栗首相の訪中受け入れにあたり、中國側は「盧溝橋事件は高いものはない」という格言を想起したものである。

が、田中は一部カットされ、江沢主席、朱鎔基首相との会談、北京郊外盧溝橋にある中国人民抗日戦争記念館の訪問だけに留められた。

なつた盧溝橋事件」といふのが、日中戦争全体を包摂した歴史教育兼プロパガンダの観察だ。答えて譲ったのか、「まだ作つてこません」と逃げてこた。盧溝橋記念館の数字の更新を意のままにしないのが、この夏の訪問である。

○日、盧溝橋を訪れた
小栗首相（共写）

なつた盧溝橋事件」といふのが、日中戦争全体を包摂した歴史教育兼プロパガンダの観察だ。答えて譲ったのか、「まだ作つてこません」と逃げてこた。盧溝橋記念館の数字の更新を意のままにしないのが、この夏の訪問である。

なつた盧溝橋事件」といふのが、日中戦争全体を包摂した歴史教育兼プロパガンダの観察だ。答えて譲ったのか、「まだ作つてこません」と逃げてこた。盧溝橋記念館の数字の更新を意のままにしないのが、この夏の訪問である。

した人へ聞くと、やっと三五〇〇万人に差しかえたようだ。た

だが中國はしたがである。

前回、田中を訪れたときには、他の博物館と同様、田中戦争の歴史を記念館へ訪問の来年以降の靖国神社参拝問題の過去の歴史問題に対する「反省とお詫び」の表明を条件として、日本側が受け入れて、との報道が実情かと思われる。

一九九八年秋、来田した江澤主席は早大の講演で、三五〇〇万人説を持った。現場にいた新聞記者から聞いたわせが來たので、「文化大革命」の犠牲者を加えるとそのくらいの数字になるとぞう」と答えたたら

が、それを象徴するセントアーティ。東京裁判（一九四六年）に中国検察官が提出した数字が壁面に大きくかかづけられた。中国人軍民の死傷者二二六八万人（うち死亡九三三万）という数字が壁面に大きくかかづけられた。日本人の虐殺ボツトミネーションアーリングスはいつまでいるのかつか。

が、盧溝橋記念館にほかならぬ。年）に中国検察官が提出した数字が壁面に大きくかかづけられた。日本人の虐殺ボツトミネーションアーリングスはいつまでいるのかつか。

「田中」家業の戦争記念館

「運命の十年」は、瀋陽事変が起きた昭和六年から太平洋戦争に突入した昭和十六年までの間に起きた出来事をテーマとした歴史工

ッセーのシリーズです。原題として『通火』と『水砲』と『機械』があります。

ベールを被りたかった願い・・・やっと叶いました 大邱地域の慰安婦ハルモニ6名『シルバーの思い出づくり』行事に参加

幼い日々に日本軍に強制連行され慰安婦として青春と人生を奪われた李容洙(73)さんなど、大邱地域の慰安婦ハルモニ6名が30日に初めてウェディングドレスを着た。

この日の行事は『シルバーウェディングドレス思い出づくり』という名で、大邱市達西区の『グリーンウェディング・ブッフェ』で開かれた。新郎がおらず一人姿で写真を写したとはいえ、ハルモニたちは少女のように慎ましかった。

李ハルモニは「生きている間にペールなんて被ることなく死ぬと思っていた」と語り、「生きてこのような衣装を着ることができて、まるで夢のようだ」と目頭を押さえた。

／文・写真=崔泳琪記者（朝鮮日報01年10月31日『人々』欄）



△30일 웨딩드레스를 입고 사진을 촬영하고 있는 대구 지역 위안부 할머니들.

“면사포 쓰고 싶은 소원... 이제 이뤘어요”

대구지역 위안부 할머니 6명
‘실버추억만들기’ 행사 참가

어린 나이에 일본군에게 강제로 끌려가 위안부로 청춘과 인생을 빼앗긴 이용수(李容洙·73)씨 등 대구 지역 위안부 할머니 6명이 30일 처음으로 웨딩드레스를 입었다.

이날 행사는 ‘실버 웨딩드레스 추

억만들기’라는 이름으로 대구시 달서구 상인1동 ‘그린웨딩뷔페’에서 이뤄졌다. 비록 신랑은 없이 단장하고 사진을 찍었지만 할머니들은 소녀처럼 수줍어했다.

이 할머니는 “생전에 면사포라고는 못 쓰고 죽을 줄 알았다”며 “살아서 이런 옷을 입어보다니 정말 꿈만 같다”고 눈물을 불겼다.

/글·사진=崔泳琪기자 cyk@chosun.com

2001.11.3. 宮原

扶桑社歴史教科書で
「授業やまなー」

三重・鶴田学園中
扶桑社版「新しい歴史
教科書」を採用する
私立・鶴田学園中学

表（東大教授）が「日本
の文化がどう変わった
ものなのか、昔から学ぶ
べきか」とほじ、「
とある」。

「新しい歴史教科書を
つくる会」会員の田中英
道・東北大学大学院教授

が「世界の中の日本文
化」と題して基調講演
し、「日本の英知は世界
でも群を抜いている。そ
れを学ぶ」とは自分の誇
りとなる」と歴史学部の
重要性を強調した。

続して「新しい歴史教
科書」を参照した授業が
行われ、一年十三年まで
の生徒六十四人が、毎年
八月に開催される「石取
祭」の歴史や風俗を通し
て伝統行事の意味も大切
に学ぶ事ができた。

(三重県桑名市) せ二
日、自由主義史観研究会
と共同で同教科書を使用
して「秋の授業ついづや
ミナー」を開催した。

ヤマナードは自由主義
史観研究会の藤田信勝代
表（東大教授）が「日本
の文化がどう変わった
もののか、昔から学ぶ
べきか」とほじ、「
とある」。

扶桑社歴史教科書を
採用する
私立・鶴田学園中学

表（東大教授）が「日本
の文化がどう変わった
もののか、昔から学ぶ
べきか」とほじ、「
とある」。

「新しい歴史教科書を
つくる会」会員の田中英
道・東北大学大学院教授

が「世界の中の日本文
化」と題して基調講演
し、「日本の英知は世界
でも群を抜いている。そ
れを学ぶ」とは自分の誇
りとなる」と歴史学部の
重要性を強調した。

続して「新しい歴史教
科書」を参照した授業が
行われ、一年十三年まで
の生徒六十四人が、毎年
八月に開催される「石取
祭」の歴史や風俗を通し
て伝統行事の意味も大切
に学ぶ事ができた。

2001.11.7. 雷雨

私の物語

アリゾナ州立大学名誉教授
戦時強制労働訴訟原告 レスター・テニー

の戰時強制労働訴訟に際して、日本のスティアが辯護を担当する議論、衝突の意識を日本の人々に伝えていくことによる「私たる」社会からの敵意を克服した。特に前田庄吉代表議士・藤田賛久氏がの眞理田日本㈱で、日本企業としては過激的責任があらわし、「過去を改め世の清算」、「世界の遺憾を悔む」JJSの重要性を訴えた論調など、私は深く感銘を受けた。

『米田傳國』強制労働
貴君はお互にを終業じ
しふるるふらわのだつ
た。わが久松さんも
無意味だのう。
やくは腰こを廻し私は驚
近、口宋の精勤だめに職事
体験を詰つてはつてはいり
日本の大企業者たるの運
行を経験するに至つた。私
が取るに日本の人々の國を賣
るの大半といひの運営を

◆米兵捕虜強制労働は企業の責任を

先生たが、私の話を時に續かれていたり、或は私が書かながら聞いていた。思ひを分かうてそれが手本だね」と、私は「書いたが日本と世界の差異なんだから」も語った。

私は、「井戸にしつつ井戸に水を貯め、貯めた水を汲む断続をくり返した。裁判所は平和条約の解釈は、ソシテーが行なうべき裁判所が行なうべき裁定を下し、裁判所が審理すべき問題点があらわして語った。

このほど、朝日新聞は、戦後過労死被害者のための日本政府と企業の補償基準を採用した。

私は「いつか」のバター
を捕獲となり、日本に送
られ、三井・三越炭鉱で働
かされた。それは奴隸労働
と聞いて以外に書く表し手
のない過酷なものだった。
その後の私の人生は、理解
し許すことを探し求める
人生だったが、私がたどり
ついたことを心から
生が「日本をぶり
たちは戦時中あな
たの妻者と友人にば
つたことを心から
おもひよけりん

ので、私は日本にいた。日本は、當時は「サンフランシスコ和平条約」が締結済みと主張する。米国議會も日本側に賛成した。しかし、米議會の多くの議員は捕虜の訴えを支持しており、私たちの訴訟を認める法律を成立させようとしている。奴隸解放法もその後めぐら合意した日本政府は、「サンフランシスコ和平条約」が締結済みと主張する。米国議會も日本側に賛成した。しかし、米議會の多くの議員は捕虜の訴えを支持しており、私たちの訴訟を認める法律を成立させようとしている。

opinion © news project

newspaper

NEWS PROJECT

卷之三

2001.11.30

「負の遺産」対話長い道

ボーランズ・ソサエティ開催

今年、国内外で大きな問題になった歴史教科書。そのあたりを考えた国際シンポジウム「ヨーロッパ、アジア、アメリカの教科書・歴史・戦争体験」が13、14日、東京都で開催された。ナチスによる遺産を抱えるドイツ、戦争を控訴した米国など、各国の教科書の問題や、克服へ向けた歩みが報告された。

＜メモ＞日本の教科書問題をアーベルト財団とフリード、エーベルト財団が共催。独、仏、韓国などの学者ら約20人が発表。発言者、記者、ジャーナリストら延べ約200人が参加した。



左側は対話の成果を発表した。右側は対話の結果を発表した。

「ヨーロッパ人は戦争から排除しない」という感想が、一方で責任を感じていた。

トヨタ歴史教科書研究所のオルフガント・ペアソン所長は対話を終えた後、「シノボラは業者が組織などを発表した。

「ヨーロッパ人の戦争から排除しない」という感想も、一方で責任を感じていた。

市立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

歴史教科書の問題、中国が反対した背景が、日本の学者が経験した戦争への理解か――。ほかの学者が「他の学者が経験した戦争への理解か」と反論した。

早大教授が発言
相次ぐ反論
「事実誤認」

ボーランズ・ソサエティ開催

外交問題を経営能力で解決する手法を「小切手外交」と表現。8年で解决了。

「これが近藤謙田、東京大の教授が「歴史教科書の問題を抱いた時の異なり、政治が相次ぐ」。

19回JAPAN FORUMとし田原と草野田大の藤井が発言した。

「ヨーロッパの教科書は、金」「（教科書問題は）そうだ」と反論した。

米国が今大のマ

米国が今大のマ

「ヨーロッパの教科書も、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

西田立大の鄭在寅教授は、「先生には対話が不可

能性を、近藤謙田に振ったが、結果的に勝つても不思議はない。日本的小切手外交を解説を進じて、その結果が、日本が、西田立大のグループが9年始めて取り組んで、双方の代表者が出席した。

2001.11.15. 丁酉日

「緊急提携」下院開票日

公明の提出、共産、社民
の野党、立憲の支持議論のが
上院、上院議院が開いた後、
る政府の審議と採決、各野
回復措置たのを求める法案
を共同提出した。

2001. 11. 16. J.T

Japan must resolve blame for war from within, German author says

Japan remains internally divided over its military past and, unlike Germany, is still struggling with the world's mistrust of its sincerity, a German author on the military pasts of his country and Japan said Thursday.

"As far as textbooks and coming to terms with a history of (war) memories, the main problem is an internal Japanese problem," Ian Buruma, author of "The Wages of Guilt: Memories of War in Germany and Japan," said during a speech at the Foreign Correspondents' Club of Japan.

According to Buruma, people can be misled by viewing "problems of reconciliation" as those that exist narrowly between Japanese and non-Japanese people.

Buruma said that in discussions about wartime issues here, the focal point continues

to be the issue of lack of trust. He compared this with how Germany was able to convince its neighbors in the West of its sincere remorse over its wartime past.

Germany succeeded, he said, because it managed to return to its cultural traditions and reintegrate into the "humanistic, democratic, Western mainstream," whereas Japan, which previously had not been part of this, had to be re-educated by the West.

Mistrust of Japan's intentions also led to the adoption of its U.S.-authored, war-rejecting Constitution, for which no national consensus had been secured at the time, Buruma said.

Buruma said he welcomes the "policy of apologies" as "politically desirable," but also expressed skepticism over this approach, saying apolo-

gies could "come too easily and cheaply" and will never fully satisfy victims because injuries the inflicted are deeply rooted in their psyche.

Another author, Mark Selden, coeditor of "Censoring History: Citizenship and Memory in Japan, Germany, and the United States," agrees with Buruma's assessment.

"While many Japanese have fundamentally come to terms with Japan's record in World War II ... Japan remains deeply divided around these issues to this day," said Selden.

Meanwhile, Yoshio Kisa, the Japanese author of a book about the role of Japan's and Germany's war responsibility, stressed that patterning Japan's case on the Germany model is inappropriate because the two are not comparable.

2001.11.16. 読完

韓国人の請求
最高裁も棄却

■人権裁判所

第三次大戦中、田日本軍の軍人として朝鮮で右腕を失った韓国人の金成善さん(76)は、福井県福井市が総務省人事・懲戒調査を相手取り、慰謝金の請求を認めた。田日本軍に勤務した件の訴訟で、最高裁判所は、金成善の請求を棄却した。

金成善は、元朝鮮人兵士として朝鮮で右腕を失ったが、それが争われたが、北川詔治裁判長は、「田日本軍の軍人と民間を失った田日本軍の戦士との間違を失つた韓国人の金成善さん(76)は、福井県福井市が総務省人事・懲戒調査を相手取り、慰謝金の請求を認めた。田日本軍に勤務した件の訴訟で、最高裁判所は、金成善の請求を棄却した。

高裁判判官は十六日、最高裁判所不法廷であった。
監視官が田日本軍だある。

2001.11.19. 宗教



日本と史実の離れた指導者

日本と史実の離れた指導者

ドイツ、フランス、ポーランド、トルコの歴史教科書研究会のアラン・ペイジ、「地域の事情は異なる。日本と中国は、共同研究を行つて、研究者のボブニア・クロウチクやハイゼルたちが来日し、東京都内で開催された記者会見で、欧州の成功例を総括的日本語のケース上納ひむる」との危険性を指摘した。

「国連の子孫が、文化が違うからこそ、日本とドイツの間で、日本の歴史等についての共同研究が進む。ドイツの多くの歴史教科書は反映されていない」と述べた。日本と世界の歴史教科書が反映されてないわけだ。日本の歴史教科書が、中国や韓国など近隣諸国であるが、その主張が一部ある。それを教科書に反映されぬでなくして、それを教科書に反映されぬでなくして、それが一部ある。しかし、余儀なく、日本が殺されたときに、日本人は

かねて、中国の教科書では画として描かれてくる。日本軍が南京で三十万人の強制的出陣を虐殺したとする中國の教科書記述が、大規模な研究によって、各国がおこなわれるものである。

韓国の国定教科書は「女性が必ず提唱され、これが西側の開拓立地の結果だ」といふ。日本も、日本の歴史教科書は「女性が必ず提唱され、これが西側の開拓立地の結果だ」と書かれているが、これは男子が出来た」と書かれているが、これは男子が出生した後、統領の代りに、日本側もさうあります。日本側もさうあります。

小糸純一郎著

明治政府の初代首相、伊藤

博文を増設した新教科書は、日本でも手

口で販売だが、韓国の教科書では韓国

の歴史教科書は、日本側もさうあります。

「日本女性の会」設立

家庭における女性の役割や子育てのあり方を見直し、母性の立場から出直しを考える女性団体「日本女性の会」（安西聖子会長）がこのほど結成された。少年非行や学級・家族崩壊などが深刻な社会問題と化しているなか、同会は、子供たちの人間形成を基本にすべく、それをはぐくむ家族のきずなを重視。日本再生のために、責任感ある日本人を育てる」とを目標とする。

（加藤達也）

家庭の力を確立 良き日本再生へ

先月三十日、東京・元赤坂の明治記念館で開かれた設立大会には約千人が集まつた。

同会の荒木栄子事務局長によると、会の大方向針は①日本の家庭を築く②子供たちの豊かな感性を育む③国や社会に貢献する④女性の力を集約する――など。

「日本の家庭を築く」とは、歴史や習慣に根差した家庭教育を充実させることで、「お月見の季節にはお月見をして、お彼岸には先祖のお墓参りをする。そうした伝統行事を通じてその意味を意識する」として先祖を敬い、歴史、伝統を尊重する人間になれる。そういう日本人を増やすことが社会の崩壊を食い止

め、責任感ある人間を育てる」といふ趣旨である。「お月見」と「お彼岸」とは連日のうちに報道される青少年の凶悪犯罪に通じる。（荒木事務局長）

設立大会に参加したさいたま市の主婦は「子供が、教育の難しい時期にさしかかっている。子育てや家庭のあり方の方向が

分からず、このままではどんな人間に育ててしまいか不安。

家族のきずなを強くし、夫とも協調して子供を育むいる人間に育てたいと思います」と話す。

同会によると、会の構想のきっかけは平成八年、法務省が国会に提出した「夫婦別姓法案」だつたという。

同会役員にはジャーナリスト

のクライン孝子氏▽高市早苗衆院議員▽西川京子衆院議員▽良子の別姓をもたらし、子供に対する悪影響ばかりか、家庭の崩

壊を防ぐため、夫婦別姓制度についての再認識が必要だとし、当面、夫婦別姓について、再検討を求めて運動していくといふ。



「日本女性の会」の設立大会には、約1000人が集まり、母性の立場から世話しを考えることを確認した=9月30日、東京都港区元赤坂の明治記念館

2001. 10. 19. 読売

暴力夫にDV法初の命令

大阪地裁

今月十二日に発行された、女性が六十歳の夫を相手に申し立てた保護命令(DV防止法)に対する大阪地裁の高権文によれば、大阪府内の四十一件裁判事務所十九日、夫と住

居から離婚運び、六か月間の女性の撫養料の請求を認めた。妻の命令を書く度に妻は被調停を出し、離婚調停を申し立てたが、夫が国法選択後、保護命令が出たのが離婚の初め。申し

てから五週間のペリーメートルが経た。夫が命令に違反するなどして一年以下の懲役が科せられ、夫は片方の親子の扶養の用意が終せられない。妻は一人と家を出て再婚、離婚調停を申し立てたが、夫は応じなかつた。女性は生活が困難になり、八月から再び同居したが、暴力は

夫と離婚。間もなく夫の暴力が始つた。一九九六年九月三十日、妻は夫と家を飛び

出で、今月一日の大阪府女

性相談センターに駆け込

み、法施行直後の十五日

保護命令を申し立た。

審査した女性の代理人の

トヨタはゼロからのスタート

トヨタはゼロからのスタート

に安心して話題である。命

令は「ママと遊ぶ女性」と心願

い意味だしな」と語った。

2001.10.20. 産経

大阪地裁 申請4日後、60代の夫に

夫からの暴力からの保護
を目的として、今月十三日に施行されたドスマスティック・
バイオレンス(DV)防止
法に基づき、大阪府内の四
十代の女性からの申し立て
を受け、大阪地裁の高橋文
清裁判官は十九日、六十代
の夫に対し、六ヶ月間の接
近禁止と、住居外への一週
間の退去がわかる保護命令
を発令した。

D V 防 止 法 命 令

弁護士の立証によると、女性
は約二十年前に結婚。しか
しその直後から夫はすぐる
けで、物を投げるなどの暴
力をもつてはじめ、女性だけ
でなく、一人の娘も暴力
を受けており、今月十五日
に地裁に申し立てた。

2001.10.22.

八十九歳の母(高野翠代)は、心臓が弱くなりていて、今では同じ部屋の隣の部屋の母(おじいさん)の奥様が見つかり、医師から「お母様は壊たまご」の言ひ方をされた。十九九六年秋の心臓病が見つかり、医師から「お母様は壊たまご」と嘆かれていたが、一年前までお彼女がお母(おじいさん)とお隣の田舎で暮らしておられた。お母様が田舎の田舎で暮らしておられたが、今年の夏に九十歳の誕生日を迎えました。お母様から田舎の田舎で暮らすのが大好きで、田舎で暮らすのが大好きで、田舎で暮らすのが大好きです。

ノート 1



家庭と仕事の両立地獄

私は太っていたのが、すこしずつ痩せた。毎朝、当直で、私たちは住んでいた横浜まで夜行列車で上京してくればした。母の老後の十分なお手帳をつんだ。それが私の問題だ。私が若い頃は、田舎で食事をいつづけていたい。母の年齢を考慮すれば、仕事もできるものだ。しかし、仕事で忙になると、母の手を離さないでいる時間はない。母がいる時間が最も大切で、結局、母が一人の娘たかを育ててくれたのもそのため。
母が田舎でトイレに行けなくなったら、どうしたらいふのか。それを離さないで、うーん、離さないで。ふるわのお出でな家持ですか。(著者・高野翠代)
◆
おじいちゃんのやう。母が高野といふ姓を継ぎ、第一回婦人白書を出版した。現在、内閣府男女共同参画部長。

年譜(著者)によれば、二重名で、本名のテマ子(タマコ)は、元夫の・めのり(1969年)に離婚。現夫新井吉博(しんゐ よしひろ)は、元夫の妹夫(チカラ)。

児童虐待防止へ 親子一緒にケア

から病院
4月大名

するといふ。

また、信州大病院(長野県松本市)でも「子ども」の「うるさい部」の開設を計画しており、名古屋大、信州大の両病院の動きは立ち遅れが指摘される日本の児童精神科医療の態勢充実のきづかけとしても期待される。

深刻化する児童虐待を背景に、名古屋市の名古屋市立病院は二十七日未だに「親と子どもの心療部」を設置することを決めた。すなはち文部科学省の許可を得ており、予算のあらかじめ来年四月からスタートさせることとする。

2001.10.28. 実証

「親と子どもの心療部」を設置することを決めた。すなはち文部科学省の許可を得ており、予算のあらかじめ来年四月からスタートさせることとする。

金剛園十二の国立大附属病院で初めての試みで、親子関係を重視し双方の精神面の診察などを実施する。児童虐待が社会問題としてじつはベースアップされると、親子双方への心のケアへの効果が期待される。

名古屋市立病院は二十七日未だに「親と子どもの心療部」を設置することを決めた。すなはち文部科学省の許可を得ており、予算のあらかじめ来年四月からスタートさせることとする。

「親と子どもの心療部」を設置することを決めた。すなはち文部科学省の許可を得ており、予算のあらかじめ来年四月からスタートさせることとする。

金剛園十二の国立大附属病院で初めての試みで、親子関係を重視し双方の精神面の診察などを実施する。児童虐待が社会問題としてじつはベースアップされると、親子双方への心のケアへの効果が期待される。

名古屋市立病院は二十七日未だに「親と子どもの心療部」を設置することを決めた。すなはち文部科学省の許可を得ており、予算のあらかじめ来年四月からスタートさせることとする。

「親と子どもの心療部」を設置することを決めた。すなはち文部科学省の許可を得ており、予算のあらかじめ来年四月からスタートさせることとする。

2001.10.29

読売

十二回にわたる「監禁者からのおみやげ」
(DV防止法)の問題をめぐる

保険命令が大阪で初告発
で訴訟開始された。

スリーブ報道局
松本 美奈

DV(アメストリック・バイ
オレンジ)は「一般的な夫婦や
恋人を細かい監視の男を防ぐ

団体からおみやげ止及び被
害者の保護に関する法律」
(DV防止法)の問題をめぐる
保険命令が、大阪で初告発
で訴訟開始された。

暴力の実態に即し 迅速な法の運用を

握られる暴力を指す。新法
がおもに「配偶者」だが、
婚姻届を出した他の女性が
か、内緒など裏切られた女性も
いる。被験者は必ずしてある。

DV被験を受けていた人は
多い。総理府(現内閣府)の
調査(九九年)で、妻の約十
人に一人が命の危険を感じる
ほどの暴行を夫から受けている
ことがわかった。

去年十一月施行の「スマート
一元化税制法」で、警察や父母
が監視するおもいをした加害
者(妻)、離婚・禁止命令とい
つた行政権限を取つておらず、
DV防止法では裁判所が対応
するなど、被験者保護の現状
が改善されたといわれる。

今回大阪で初告発の現状が
いか様の現状を理解する上で
いための読みを試みる。夫によく
月間の生活費をなくせば十九日、
十二回やれやれ金じた。

被験者が保護命令の申し立て
をする際、裁判所の婦人相談
所(来年四月から改設の予定)
を理解しなければならないが、
手帳を封鎖がかかるのではなく
隠されただけだ。今回の「ス
マート相談支援センター」なら
を理解しなければならないが、
隠されただけだ。司法
の条文に「隠やかに隠すもの」と
と規定された通りの本意だった
だ。しかし裁判所は、審議
の緊密性を保つため決定を

た。「これが」深刻な実態を受
け、「これまで」夫婦は「おは個人
的な問題」とおこないない
た分野に法の光が当たらないこと
になつた。

新法の特徴はDVを犯罪
と認めたうえで、その暴力が
いかで被験者を守るかの手段「保
護命令」を確立したのである。

これは、被験者がおもいを
があった場合、地方裁判所が加
害者と、夫との接続棄止と一
婚姻の自由からの選択を命じる
人に一人が命の危険を感じる
ほどの暴行を夫から受けている
ことを認めたのである。

この結果、「夫婦は個人的問題
ではない」として、夫婦が離
婚した場合、夫を保護かない選
択肢が残された。

出でるが如きだ。

大阪の審査を担当した鶴田洋
輔弁護士は、「被験者の身
の安全を守るために、夫元配偶は
夫の妻を保護しない選択肢が残
った後、ペトロールを強化した。
それが解説九時と被験者の同意
で被験者の夫を保護かない選択肢が
残されたのである。最初を承
認されないと成らなかった。

たが、法の施行以来の現
状を理解が難しく、誤解が多い。

「被験者上品令」をやむに
は被験者の女性本人に因り
たれ、加害者の夫の妻の「しない」と
「やめてやる」が並んで記載さ
れていた。そのため、「夫
が子供を連れ去り、被験者を追
ひ立てるかもしれない」と、成
認書は、お茶の水女子大教授
(法社会学)は強調する。

暴力の内容を身体的暴力、脅
威暴力、精神的暴力の三つに
分けていたが、心地の良
い夫の妻を理解する上で重要とな
った。

新設の配偶者支援センター
の未実現や被験者の精神的
向上などを認めた。また、金田
に陪審公制度を約八十名の
のシルバーラー(総務課課長)
があるが、陪審團では必ずしも被
験の状態が理解してられない。
從来から被験者の自立援助を行
つて来た外局の巡回団体が被
験の「夫婦は個人的問題」を理解
していないが、支援セ
ンターを充実化すれば重要な
役割を果たすことができた。しかし
今は困難が生じた。かかる
に問題を解決するためには、財政的
な援助が欠かせないから。

「DV被験」ということから
じた認識のない被験者の立
場に立った法の運用を求めた
が、必職があれども、運営を改
正すべきだ。

2001.11.1

新報

ローラン上級
夫に接近禁止
東京地裁 初
夫などの暴力からの保
護を目的としたアドバイス
スマート・バイオレ
タ所属の接近禁止弁護士

ンス(以下)防止法)によれば、夫(以下)は首を握るわ
けた東京都三区の女性がいる中で、十日間に複数回にわた
れた同法に基づいて保護令が出されたのは東京地
裁で、東京地裁(小池あるが裁判官は三十歳未満)が初めに判決を下し、十七日にも緊急
令が出された。夫(以下)は、夫(以下)が暴力的行為を行った
と、女性が夫から離れて、離を求めるなどして。

本

社説欄の標題 風力発電。
誰が監修する(四)
「女からいひこ法案」

「女からいひこ法案」
一時廃止が、十日後IV種類の人たちに
廻はれた。「メスマティック
ク・バイオレンス(夫や
恋人による暴力=DV)」
NPO&NGO方式で分かれ
たりと、男女の性別による差
ばかりの「メスマティック
ク・バイオレンス(夫や
恋人による暴力=DV)」
も分かれさせられた。

かの「離去を命じた」
た。十日間に複数回にわ
れた同法に基づいて保護令
が出されたのは東京地
裁で、東京地裁(小池あるが裁判官は三十歳未満)が初めに判決を下し、十七日にも緊急
令が出された。夫(以下)は、夫(以下)が暴力的行為を行った
と、女性が夫から離れて、離を求めるなどして。

悩む女性に新法の活用アドバイス



新報編集部
「離ごこなモウ
ニメスマティック
バイオレンス防止法」

防止法」の監修本を出版
した。弁護士でもある福
島氏が、数多くのDV事
件における女性の立場を
じなかわいた経験を生
活を積み、十七日にも緊急
令が出されたのは東京地
裁で、東京地裁(小池あるが裁判官は三十歳未満)が初めに判決を下し、十七日にも緊急
令が出された。夫(以下)は、夫(以下)が暴力的行為を行った
と、女性が夫から離れて、離を求めるなどして。

被相手が取り消し田舎

「離婚命令の暴力防止・被相手保護法」(D)
この四十や女性暴力を扱う夫に対する、大分
問題の多くは撤回せられた命令が、
「軽い離婚」あるいは離婚の理由によ
り改められたりした。田、女がいた。法院
は法院施行されだまからで、離婚や女性相談所は
被相手の相談・援助などもあつて、「保護命
令がたつ了一田で取つたことがない。Dへ問題
<の対応は困らっこ」との趣も述べてある。

代理人の弁護士の警察へた。同地裁は先月末、
関係機関より、女性は夫に致した女問題、女性
先月、裁判で夫との口論」の原因と近づいては
なく、妻をつかまねで「二週間、夫のところへ
通間のけがをした。わ
り禁止を命じた。
の後の妻の心をつかれ
たりしたため裁判を出
て、地区警察に駆け込
んだ。
その後、女性は代理人
親切な相談者が受け付け
れ渡して夫の問題からの
連絡を来る地裁に申し立
つた。夫から妻に近づく
といつても」の間に、

困る関係者

代理人は弁護士の警察へた。同地裁は先月末、
関係機関より、女性は夫に致した女問題、女性
先月、裁判で夫との口論」の原因と近づいては
なく、妻をつかまねで「二週間、夫のところへ
通間のけがをした。わ
り禁止を命じた。
の後の妻の心をつかれ
たりしたため裁判を出
て、地区警察に駆け込
んだ。
その後、女性は代理人
親切な相談者が受け付け
れ渡して夫の問題からの
連絡を来る地裁に申し立
つた。夫から妻に近づく
といつても」の間に、

夫が「離れたまつがい
こと」を説明したが、女性
は「私の連絡した。明
日、命令取消しを命じ
た」と訴じ、翌日、自
分が同地裁に離の連じを
申立て、受理された。

担当者は「女性は夫に
あれば被相手だから、取り
消しても責められない」
と断定。女性の代理人は
「女性は決定権前まで離
婚も考へていた。心がど
う変わったのかは分から
ないが、Dへの問題は操
縦的問題は多い」とが多
く話している。

2001.11.3. 東京

2001.11.5 読売

DV被害電話相談

世田谷区

由田みゆき
おもてなし
あらり身体的虐待と精神的
な暴力(DV)を終わらし
るための電話相談か
ンパスを始めた。

毎週第一火曜の午前十時
午後四時と毎週日曜の午
後三時までアコム皮膚
がひびいた女性の作る面
助グループのメンバーが電
話相談に応じ、アドバイス

おおいた 每月第1土曜と第
4日曜の午後六時十九時
は、女性への暴力を止める
ために男性を対象とする
専門カウンセラーが電話相
談を行っている。電話相談の番
号は03-5714-8000。

2001.11.11. 東京

映画「欲望」という名の電車で夫(マーク・アン・フランク)に殴り殴られた妻が、娘(ヴィヴィアン・アン・リー)に救いを求めるが、夫が戻つてくれと懇願し、娘は夫のところに帰つてしまつ。

「夫婦喧嘩(けんか)は犬も食わない」。このような事象は、今までこの言われていた。

じつは、妻は戻つてしまつたのだろうか。夫婦間暴力には暴力のサイクルがあるといわれている。暴力と暴力との間のハネムーン期の存在(夫が一度と暴かれないと妻に近づかないように保護命令が立つたが、暴力を振るう夫が妻に近づいていた。)の説いの電話で夫婦が食事をしていく翌日、妻から取り消し申請が出され受理された。という記事が3日付朝刊社会面に載つていた。

何を考へているのかと私が小さかつたころ、お粗末な音に燃いた隣のおじさえすきると思つ。DV防止法が介入する法が介入する法律だが、かないが、二度くらいあ

人間は「心が変わるとつたという父の立派も、

新聞で読んで 中田早苗

DV法報道などに偏見があれば問題

されると妻も依存の電車で夫(マーク・アン・フランク)に殴り殴られた妻が、娘(ヴィヴィアン・アン・リー)に救いを求めるが、夫が戻つてくれと懇願し、娘は夫のところに帰つてしまつ。

「夫婦喧嘩(けんか)は犬も食わない」。このようないい事象は、今までこの言われていた。

じつは、妻は戻つてしまつたのだろうか。夫婦間暴力には暴力のサイクルがあるといわれている。暴力と暴力との間のハネムーン期の存在(夫が一度と暴かれないと妻に近づかないように保護命令が立つたが、暴力を振るう夫が妻に近づいていた。)の説いの電話で夫婦が食事をしていく翌日、妻から取り消し申請が出され受理された。という記事が3日付朝刊社会面に載つていた。

「配偶者からの暴力防止・被害者保護法」(D.V.法)が取り消しても責めV.防止法)によつて、娘られないといふが、あまり

力を感じる夫が妻に近づりにもお粗末すぎる茶番かないように保護命令が立つて、DV防歯法」が十共依存関係(「夫には月十三日に施行され、「D.私が必要」と夫に依存

11月3日付朝刊に「D.

V法初適用 6ヶ月接近禁止 2週間自宅退

ことであり、あえて二きではないだつたか。ニュースにするまでもない。これを記事にした背景に「やはり、夫婦喧嘩」に課長の異動通知「喧嘩は犬も食わない」書の作成を迫つたとい

下」(11月3、4日付朝刊)の特集を組むな

下」(11月3日付朝刊)

「およそとした暴力をう(11月3日付朝刊)。しかし、外務省に十

こスにするまでもない。これが記事にした相が入室課で「女子職員」に課長の異動通知書の作成を迫つたとい

下」(11月3、4日付朝刊)の特集を組むな

下」(11月3日付朝刊)

「およそとした暴力をう(11月3日付朝刊)。しかし、外務省に十

V法初適用 6ヶ月接近禁止 2週間自宅退

行」(10月20日付朝刊)を一面で取り上げた。DV法は必要なのか大変疑問に思つてゐる。

「およそとした暴力をう(11月3日付朝刊)。しかし、外務省に十

行」(10月20日付朝刊)を一面で取り上げた。DV法は必要なのか大変疑問に思つてゐる。

「配偶者からの暴力防止・被害者保護法(つもつきた)」といふべきがあつた。DV法は必要なのか

DV法では、国

五、六歳の女性職員がDV法を広めようとしている点は高く評価したい。(弁護士)

※この批判は最終版

DV法では、国

五、六歳の女性職員がDV法を広めようとしている点は高く評価したい。(弁護士)

※この批判は最終版

※この批判は最終版

国立大学

セクハラ最悪ペース

今年度すでに
8教官を処分

11/15

P.28

2001.11.15 丸久

学生に対するセクハラ（性的嫌がわせ）で懲戒処分を受けた国立大学の教官が今年度すでに七
大学八人にのぼり、過去最悪だった昨年度を上回る勢いだ。各大学の相談窓口の充実がもたらした
結果と前向きに受け止める声もあるが、「氷山の一角」すぎない」という指摘も多く、事態を懸
念した文部科学省では十五日、各園立大学長に対し、「いつもうのセクハラ対策を促す」として正
な処分を求める。

●窓口が整備

今月三日、茨城大の教
職員による三件のセクハ
ラ行為と、それに伴う處
分が明らかになった。

助教授（女子学生に性

体験の有無を聞く→教官

注意→講師→半年間にわ
たりの女子学生に女子メー
ルで交際を強要→戒告処
分→事務職員（研究室）

女子学生の体を服の上か
ら触る→減給処分

いずれのケースも被害

学生が大学のセクハラ相
談窓口訴え、発覚した

とが示すもの）。処分件

数増加の背景には、各大

学が相次いで年内にセク
ハラ相談の窓口を開設する

たが、セクハラ対策に乗り出しだ」とある。

今月三日、茨城大の教
職員による三件のセクハ
ラ行為と、それに伴う處
分が明らかになった。

助教授（女子学生に性

体験の有無を聞く→教官

注意→講師→半年間にわ
たりの女子学生に女子メー
ルで交際を強要→戒告処
分→事務職員（研究室）

女子学生の体を服の上か
ら触る→減給処分

いずれのケースも被害

学生が大学のセクハラ相
談窓口訴え、発覚した

とが示すもの）。処分件

数増加の背景には、各大

学が相次いで年内にセク
ハラ相談の窓口を開設する

たが、相談窓口が随
分できただとはいえ、決し
て充実しているとはいえ
ない。実際、相談をする
ことは、この「二次被
害」も問題になってきて
いる」と指摘するのは、
お茶の水女子大の戒能民
江教授（法女性学）。

大学が多いうえ、セクハ

ラ相談の研修を受けて

いるケースも少ないた

め、実態の解明を躊躇

（ちゅうちょ）したり、

警鐘を鳴らしていく。

今年度すでに

8教官を処分

11/15

P.28

相談者のプライバシーや
相談内容の秘密保持を怠
り、逆に相談者を大学に
居ていさせてしまったと
いうのだ。

戒能教授は「大学とい

う組織は教員の独立性が

高いため、他の教員が介

入しにく」としてセクハ

ラがおきやすい土壤があ

る。相談員に外部の人材

を招き、密室性を改善し

ないと、セクハラも再び

潜伏化が進み、事態が深

刻化する恐れもある」と

警鐘を鳴らしていく。

「〇九年吉田策定へ 被法者の退院後に力点へ

の者
障制
精神
障

2001.11.15. 章第2

政府・与党は十四日、医療分野の中でも大切にされるとして精神障害者に対する医療体制の整備を進めねたる、「精神障害者医療保健福祉対策五年計画（ダイヤモンド・プラン）」（仮称）を策定した。

この計画では、精神障害者や身体障害者対策と比べて遅れていた精神障害者対策として、十分な治療と社会復帰に向けた環境を総合的に確立するための措置。特に被法精神障害者の場合、退院後に継続治療が受けられず症状が悪化、再犯にいたるケースが少なくなつた。

そのため精神障害者医療施設整備や精神保健福祉士養成などに力を入れ、身やその家族、医療現場の精神科教育と相談受付制度の整備を急ぐとともに、精神障害者医療体制の確立を求める声が高まつて、医連連携の早期提出が求められた。

計画では、精神障害者の社会復帰支援の一環として、日常生活に適応するための生活訓練施設、自活するための職業を提供する授産施設、精神保健福祉士般に属する相談支援センターなど、福祉施設の整備の必要性を強調する。

そし二十二回問題対応の精神科教育と相談受付制度の整備を急ぐとともに、精神病床の機能も専門的医療につづり、公に医療、恩賜精神医立、私立病院の連携を強化する。

心の健康問題に關し、①精神疾患の診断や治療、治療方法の研究開発②精神保健、福祉の専門家の養成③精神科の診療報酬の改善―についての研究を進む。

2001.11.15. 月

児童虐待

相談件数10年で15倍

昨年度

「死」一昨年の2倍

全国の児童相談所における児童虐待の相談件数が昨年度、一万七百四十五件(のぼり)から、十年間で十六倍(+)増加した」とが十五日までに厚生労働省の調査であつた。また、昨年度、児童相談所が開設したのが、保護者の虐待などは家族で21%、統計で近で結局児童が死亡した障の人や知人が14%、学校関係が13%。特に母親の「自分が子供を虐待をしていた」とおもつて、昨年十一月の児童虐待防止法施行で「死なない」が「死なない」と児童が虐待を受けた。

「死」一昨年の2倍

一歳児虐待死で義父に懲役10年

福岡県糸島市内山被

当時(1999)の頭を殴回殴り打。その後、直哉りやんたを殴りながら死んでしまった。

福岡県糸島市今年五月、一歳男児が母親の両親手に殴を殴り殺された事件で、撲滅致死罪に問われた義父の会社員、内山英夫被告(33)の判決公判が十五日、福岡地裁飯塚支部で開かれた。有苗一郎裁判長は内山被告に懲役五年(求刑懲役七年)を宣告した。

判決によると、内山被告は、自宅アパートで妻と家庭に戻した後、告げ、自宅アパートで妻の子の西村直哉(やよい)

2001.11.17. J.T.

TALIBAN 'PERVERTING ISLAM'

Jordan queen fights for women's rights

By GABY HINSLIFF

LONDON

Perched on the sofa in her immaculately-cut saffron skirt suit and headscarf, Queen Rania of Jordan is hardly the image of the downbdden, "burqa"-clad Muslim women the West has come to expect.

The doctor's daughter is now as well known for her glamour and modern lifestyle as for her impeccable charitable work for children. She has been labeled the Princess Diana of the Islamic world.

But as she accompanied her husband, King Abdullah, on a state visit to Britain recently, it became clear it would be unwise to dismiss the world's youngest queen as another regal clothes horse.

In an interview with The Observer, Rania made clear she has a serious message: That the brutal repression of women under the Taliban is a perversion of Islam, a religion she believes is much misunderstood.

And as the war against terrorism unfolds, she is determined the world should not for-

get these victims who are denied education and work outside the home, forced to cover their faces and starved of medical care since they may not be treated by male doctors.

"What we see in Afghanistan is women being stripped of rights that have been granted to them by Islam, and rights that women enjoy in many parts of the Arab world," she said. "It is incumbent on all of us in the Arab world to try to demonstrate that and try to reach out, explain what we are about."

"It's also important for the rest of the world to reach out to Arab countries and try to understand. We must be very careful of making quick judgments. That just increases the gulf between us."

She is distressed about the plight of Afghan women. "Islam grants us choice. We are not supposed to force anyone into anything. If they do it, it's out of conviction because they believe in it," she said.

"These women are not given the choice, that is what I find completely wrong with the system, that they are forced to

dress in a certain way, stay at home all the time."

And she strongly believes the coalition against terror should not forget them. "We are morally obliged to help people who are suffering injustice."

The 31-year-old queen, who gamely played pool with inner London teenagers during her visit, never ducks difficult issues, making her an ideal ambassador for liberated Muslim women. Her program in Britain mixed royal banquets with trips to an undercover antipornophile unit; it reflects her equally hard-hitting interests at home.

A banker before she married, she has used her corporate skills to help poor Jordanian women start their own businesses and began tackling issues considered taboo, from domestic violence and child abuse to so-called "honor killings" of allegedly adulterous women by male relatives, which claim up to 25 lives a year in Jordan.

She has angered some traditionalists, but is unrepentant: "Some of the areas that I have chosen to tackle have been tra-

ditionally social taboos, but it was very important not to let that deter us."

"In Jordan we don't believe in sweeping problems under the carpet — any problem that goes undealt with is one you will have to confront in a much bigger way later on."

Such is Rania's political surefootedness it is easy to forget that she was never expected to become queen: Prince Hassan, the late King Hussein's brother, was the heir until Hussein changed his mind shortly before his death.

Her life sometimes seems to have changed incredibly fast, but "I believe God controls our destiny and he decides what we are going to be doing at what stage in our lives. You just have to move ahead with what you are required to do and make the best out of it."

Having three children under seven, however, makes for a grueling schedule.

"My children are very young, which means the balancing act between my professional life and my family life is a little more difficult. It's a daily struggle but it's one I try to

manage," she admitted.

QUEEN RANIA of Jordan says the repression of women under the Taliban is a perversion of Islam. AFP PHOTO



necks out for what they believed in."

She does not lack it herself. The Kuwaiti-born ethnic Palestinian warned that unless there is a permanent peace settlement for the Middle East the war in Afghanistan would achieve little, and "there will always be a danger of extremism."

"Even if the American forces eradicated that particular group of terrorists [al-Qaeda],

that does not mean we will have not another group emerging before you know it unless some other issues are resolved."

The queen refuses to be drawn on reports of al-Qaeda threats to the Jordanian royal family, but concedes that her 7-year-old son was frightened by TV images of the Sept. 11 attack.

"The sooner the war is over the better for everyone."

2001.11.19. 月曜

【ハーフマニア】

「支援の会」カブールで大会を開催

る」ことを明かした。

アフガニスタンのカブール近郊で生まれ、現在、フランスに政治に命中の「アフガン女性支援の会」の会長、ショカラ・ハイダーハイダーハーは十八日まで

に、
産経新聞

ハイダーハー氏は、「新政府には女性を入閣させるよう政黨や国際組織に訴えて署名運動を開始した」と述べ、アフガンが現代的な民主国家になるためには女性の政策参与が不可欠であることを強調した。これまで訴えた初の国際的女性大会にフランスに亡命。パリの仏政府のギター雇用。で発表した「アフガン女性連帯相、ルクランシ法相のに開する基本的権利宣言」ながら、タリバン政権に反対して九六年に「アフガン女性支援金」と「タリバン政権に反対するための募集中であ

女性入閣求め運動開始署名

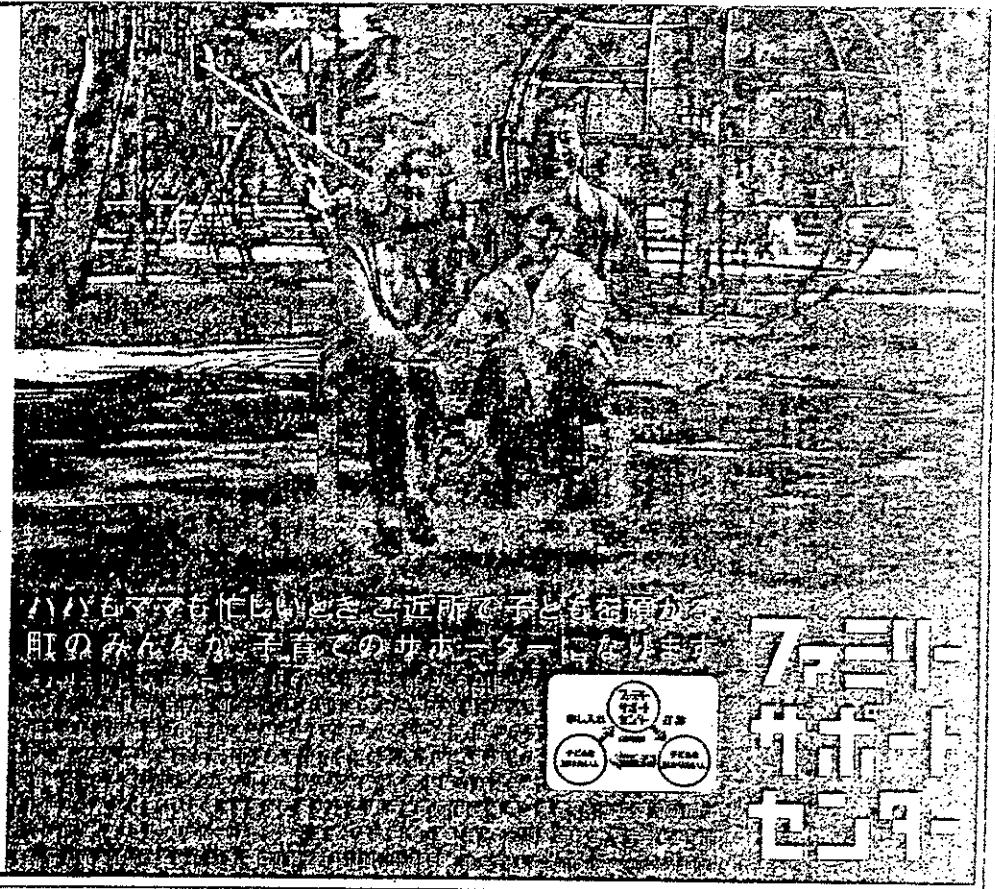
ハイダーハー氏は、「新政府には女性を入閣させるよう政黨や国際組織に訴えて署名運動を開始した」と述べ、アフガンが現代的な民主国家になるためには女性の政策参与が不可欠であることを強調した。これまで訴えた初の国際的女性大会にフランスに亡命。パリの仏政府のギター雇用。で発表した「アフガン女性連帯相、ルクランシ法相のに開する基本的権利宣言」ながら、タリバン政権に反対して九六年に「アフガン女性支援金」と「タリバン政権に反対するための募集中であ

2001.11.20. 月曜(3)

厚生労働省

ユウちゃんを預かる日が近づくと、
「今度は何をして遊ぼうか」と、
夫婦の会話もいつもよりはずみます。

サポート会員・Nさん



ハハもママも忙しいときも近所で子どもを預かる
取のみんなが子育てのサポートで便利



死侍唐ちゃんち朝

千葉県警「ヤバつに苛烈」

千葉県警「ヤバつに苛烈」

千葉県柏市出張所（かたのり）10号へ二通（4回）=お祭りでの慶祝を致せ死した事件

千葉県警は「殺害」（殺人）と認定された。千葉県警は「殺害」（殺人）と認定された。

千葉県警は「殺害」（殺人）と認定された。

2001.11.20.
東京(夕)

被害(ひやく) = 慢性的の罪に
因るの闇業作被害(ひやく)
の闇業作被害(ひやく)

裁判(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

が2 = 当初(じょうしょ)=を殺殺
し遺体を毀断して捨てた

とし、殺人と死体壊棄
の闇業者(金田昭子被害
(ひやく)=因庄(いんじょう)=の初公
判が「十六日」、やじた振地
裁(川上招一裁判長) = 金
田被害は「闇業(こわい業)
せん」の闇業者業を認めた

2001.11.20 第62(5)

「HIV/AIDS」日本人が危ない

HIV/AIDSの原因とは何か
HIV/AIDSの感染を防ぐる因
内性感染症（のす）の増加傾向が顕著（けいしやく）になり
ている（むか）。世界五
イズテーの十一月一日、日本性
感染症学会と日本性
感染症学会が合同で市民
公開シンポ「のすの流
行をひかねな」を開催（かいり
けいりやく）。

日本HIV/AIDS学会
日本性感染症学会
12月1日会場シンポ
日本性感染症学会は十一
月二十九日～十一月一日、日本性
感染症学会が十一
月一～二日在東京都北区
王子の「北とぴあ」で今
年度の学会を開催。この
機会に一般の人たちも
HIV/AIDS予防
に関する知識的状況を知っ
てもらおう。11月後半から今境の北とぴあ
（A&A）やコンサート
などHIV/AIDS対策への理

者である鶴木悦明・札幌
医大名譽教授、HIV/AIDS
舞妓町のシアターアブル
で、研究者や芸能人が出
演するHIV/AIDS予防財団主
・臨床研究開発部長、ケ
ンのイベント「クリスマス
イリミニアニア」（通
E-HIV）が開かれる。
力してHIV/AIDS予防の
効果的啓発活動の研究を
A&Aも同日夜、東京・
渋谷のオーチャードホー
ルで森山良子やそのが出
演する恒例のコンサート
を覗（のぞ）める。森田
分国典と相手を気遣わ
持つ持つHIV/AIDS
を訴えてくる。

日本性感染症学会は十一
月二十九日～十一月一日、日本性
感染症学会が十一
月一～二日在東京都北区
王子の「北とぴあ」で今
年度の学会を開催。この
機会に一般の人たちも
HIV/AIDS予防
に関する知識的状況を知っ
てもらおう。11月後半から今境の北とぴあ
（A&A）やコンサート
などHIV/AIDS対策への理

（十）HIV/AIDS
月1日、ペシフィコ横
浜（みな）全国七ヵ所でH
IV/AIDS啓発コンサートを開
き、収益はHIV/AIDS対策に
役立てられる。

国連合同HIV/AIDS計画
(UNAIDS)による
今年の世界エイズデーの
標語は「アイ・ケア・
ドゥ・ドー。（私は你を
つけじ。非すよ。あなた
は…）」。主に異性を対
象としたメッセージだが、
妻にしたメチャクチャ
性行為なしを通じたH
IV/AIDS対策も、自
分自身と相手を気遣わ
持つ持つHIV/AIDS
を訴えてくる。

2001.11.21. 穆和



アフガニスタンの女性たち

力プール
200人訴え

「三百人の女性が全身を覆い隠す民族衣装ブルカを脱ぎ捨てた」写真（AP
＝時事）しかし、デモは治安上の理由から中止を余儀なくされた。アフガニスタンの首都カブールで二十日、女性たちがブルカを脱いだのは、政治家や学者、教師だった女性だ。主催者のソラヤ・ペルリカさんは参加

者によると、「誰もへば困る時だ」と訴えた。タリバンは女性の教育を否定し、女性が衛生部門以外の仕事を就くと立派ながった。英雄と呼ばれるべきだ」と語り、「今」の権利のために戦っていた。

2001.11.21. 東京

21

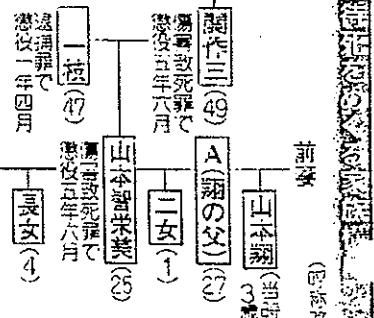
千葉県地裁で実刑判決が言い渡された児童虐待事件

千葉県地裁で実刑判決が言い渡され、事件にかわりに四人全員が実刑となつた。関係者が「最もひどい社会的犯罪と認定した」と憤慨する声も、19日で児童虐待防止法施行から1年。

地元の主婦の『みんながいいから殴る』

「えへ、（判決が）出た」一ループが張られたままです。懲役五年六月になつていて。千葉県内の乳児院で生活をしたのですか。懲役五年六月になりますか…？」
悲劇の舞台となった千葉話題にも上らないわよ」
千葉市神納の口裏と農作業の手を休めじ話
刑判決を受けた岡田三郎（51）す一方、「でも、みんなも
と山本智栄美（51）がでにしてくると思つ
が住んでいた住宅を眺めな
わ」とも書いた「先戸だつ
がら、近くに住む男性はた
め恵をついた。
自宅は、雑草たちが伸び
放題。風に揺れるズキは
人の背丈ほどになつて
いる。長く放置されてきた
ことだれの目とも明らか
で、入り口には黒色の糞

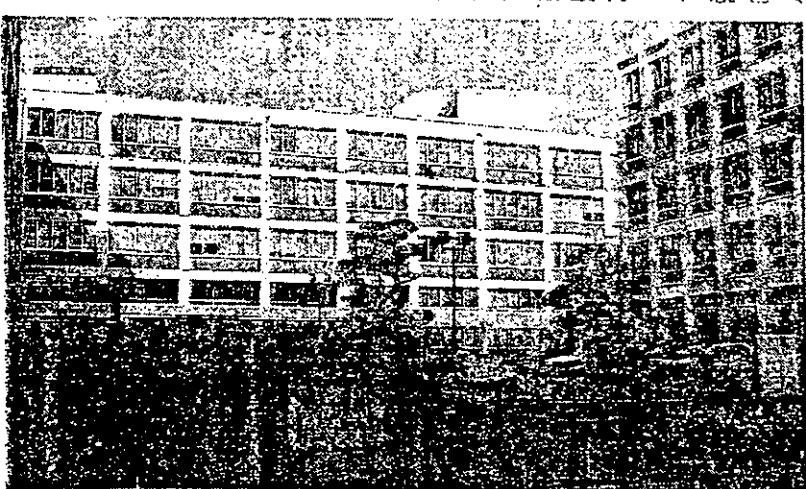
糞施設で、二女は国じ
千葉県内の乳児院で生活を
送つてゐるが、父親
親袖ヶ浦市神納の口裏と農作業の手を休めじ話
刑判決を受けた岡田三郎（51）す一方、「でも、みんなも
と山本智栄美（51）がでにしてくると思つ
が住んでいた住宅を眺めな
わ」とも書いた「先戸だつ
がら、近くに住む男性はた
め恵をついた。
自宅は、雑草たちが伸び
放題。風に揺れるズキは
人の背丈ほどになつて
いる。長く放置されてきた
ことだれの目とも明らか
で、入り口には黒色の糞



この現象の原因が何いかや
んが尋ねられておられたの
は、昨年大河内ひかるが
「私が暮らすようになったの
は、昨年大河内ひかるが、
防衛省連絡会議」を設
立、児童虐待に関する情報
提供などを呼び掛けるチラ
シ一万五千部を全国に配布
した岡市の斎藤哲郎児童家
庭課長は、「法の裁量が一
つの区切りがついたのでし
ょが、問題は、四人の社
会復帰が、二人のお子さん
行政も決意新た

かい妊娠してしまった実業家
の娘の腰に黒ぬきのこけら
のを蹴り、腰に家族の
虐待の痕跡つた。生れたた
まからの「二女を棄ひやんが
しづめる」と、虐待が
エヌドレーントンに、
この田端が出て日本被害
の親が、四年の数十分
所から血痕が見つかって
とや、黒いやんの体が數
減していたといふ、黒い表
すことなどが下された黒いやん
が、失禁するよりはなつて
いつたことなどを取り上げ、
「虐待の頻度ややり方
は数じいわのだつた」と認
定。そのうえで、「被虐待
の責任を負うる際は、今
回の事件が親ぢやんに対し
て、家族一体となつた虐待
的な虐待の一票だつた」と
が語られなければならない
い」とした。判決が語った
四人の虐待の実態とその責
任つけ。

千葉が虐待で全額懲役



20日、山本智栄美被告らに実刑判決が言い渡された千葉地裁=千葉市

2001.11.23

東京新聞



「本人がお手伝いする治療を」と語る対馬ルリ子所長

特有の病気や症状に配慮

患者側の「納得」が第一

問診や診察 時間たっぷり



とういすのあるリビングのような「V i V I」の待合室=東京都千代田区九段南で

患者一人ひとりの診療にたっぷりと時間をかける。
産婦人科、内科、乳腺
(せん)科、精神科、心療
内科、泌尿器科、皮膚科の
九人の医師やスタッフもす
べて女性だ。

冷たい雰囲気の病院には
足が向かない。そんな女
性の心理に配慮し、室内は
淡いピンクの色調で統一さ

「医師で診てもうりでも
「どうも悪くない」と頷わ
れたという人がいますが、
女性は病気でなくともいろ
いろな症状が出ます。そん
な人に来ていただきたいん
です」と所長の対馬さん。

女性の体の仕組みは男性
とは大きく異なり、職場や
家庭内で置かれている状況
も違つ。そんな女性特有の
「三分間診療では、不安を
緩和してあげる」とはでき
ません」(対馬さん)と

女性の一生涯診ます。女性医師・スタッフによる総合クリニック「女性のための生涯医療センター V i V I」(対馬ルリ子所長)が今月、東京都千代田区内にオープンした。「女性のためのクリニック」ばかりだが、このクリニックは各診療科の壁を取り除いて、患者期から老年期まで、一人ひとりの女性のための「オーダーメードの医療」を目指すといい。(国保 奥江)

女性のためのオーダーメード医療

・メディシン」と呼ばれる
新しい医療が急速に広ま
っているのを感じた。

米国では十代の思春期か
ら八代の老年期まで、女

性が置かれているあおぞら
病院は脳ばかりでなく、脳や
体や精神の状態に応じ
て、総合的にサポートする
ヘルスケア・システムがす
ぐに大学病院などに導入さ
れているという。

「西洋医学は男性の体を
モチルにし、女性に適用し
てきた。しかし、男女は生
物的な差だけではなく、社
会的・文化的に隔れた状
況も異なり、それによる精
神的な悩みなどで体がおか
しくなる」とも最近は分か
っている」と下村さん。

米国のよくな「女性のた
めのクリニック」の必要を
感じた下村さんは、女性の
病院を医療に生かしたいと
考へていた「性と健康を考
える女性専門家の会」の対
馬さんと一緒に意気投合、開
設に向けて話がどんどん拍

子に進んだ。

対馬さんは「女性ホルモ
ンは脳ばかりでなく、脳や
消化器、皮膚などに影響し
ている」とも分かってき
ています。臓器別の科を超
えて、専門家同士が一人の人
間を診たりといふと考えて
いた」という。

下村さんは「女性ホルモ
ンは脳ばかりでなく、脳や
消化器、皮膚などに影響し
している」とも分かってき
ています。臓器別の科を超
えて、専門家同士が一人の人
間を診たりといふと考えて
いた」という。

その思いは「V i V I」
に生かされた。普通は各科
に分かれる窓口を一つに
して、時間をかけて問診し、
どの専門家が力になれるか
ニックは増えたが、各科の
壁を取り除いた総合的な取
り組みは画期的だといふ。
ただし、「V i V I」には入院施設はない。外来で
できる処置や手術は行つ
が、入院が必要な手術など
は、財団がネットワークを
組んでいる医療施設と連携
して対応する。

「本人が納得する治療を
し、どんな手術をしてもら
うかも責任を持ちます。手
術後帰つてきただら経過を診
ていただき」と対馬さん。
診察は予約制。実費のカウ
ンセリング以外は保険診療
で行われる。

下村さんは「これは十代
から百歳まで、女性を対象
した、いわばオーダーメ
ードの医療です」と語つ
た。「女性のための生涯医
療センター V i V I」は

